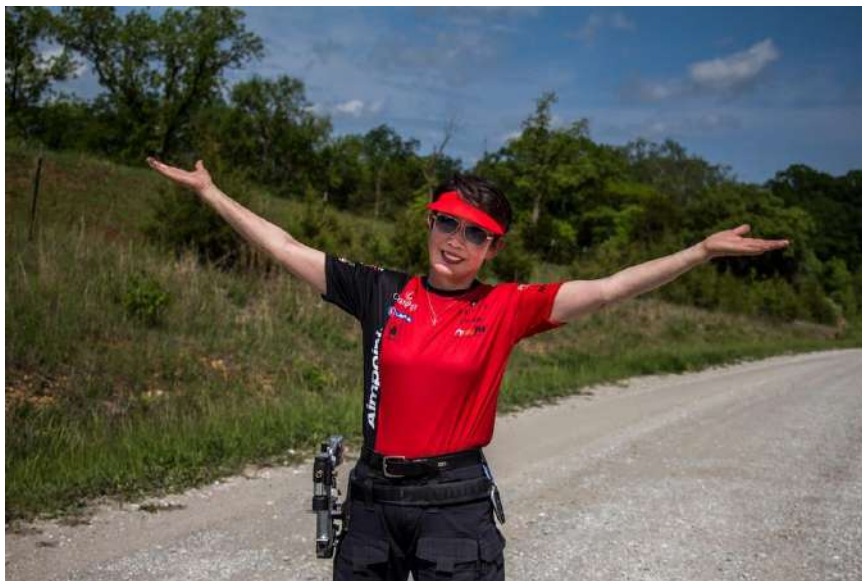


射擊運動後的新篇章

我聽到很多人談論他們打算「有朝一日」做些什麼。然而，這個「有朝一日」永遠不會來到，拖延到最後，機會之窗關上了，心頭想做的事，也無緣再做了。

我不想錯過我的「有朝一日」。

五月賽完第二十一屆《比安奇盃》後我決定退出射擊比賽運動，原因也在此。



二〇一六年我年屆七十，我開始考慮接下來還有什麼人生目標。在我做出退休決定之前那一陣子，我並沒有把全副精神投入任何一個目標——我要保持槍神的一貫敏銳？還是去宣傳我去年出版的新書《巾幗槍神 世界冠軍之路》？我在兩者之間擺盪猶豫。

我希望兩方面都成功，卻兩相落空。我的注意力分散了；射擊我未盡全力，也沒有好好打書。做事半吊子從來不是我的行事風格，沒有道理長此把注意力分散在兩頭。

初學射擊時，我從未想過要當一名冠軍選手。我知道在《比安奇盃》等射擊運動我的成績比我能想像的超出很多。然而到了我這個年齡，要在我希望的水平上競爭變得日益困難。我們的身體有它的限度；衰老，誰也躲不掉。



但我仍有機會之窗讓成功行銷、推廣我的新書，我想在我仍然有精力和健康時抓住機會。

因此，我開始因應我下一個挑戰。

很像我在射擊之路剛開始時的情形，我沒有任何行銷背景。

對眼下往前的方向，我並不指望易如反掌，我有諸般的事要學。

我一向選擇追求個人運動，原因之一是它適合我的個性。我不是人群中的磁鐵，因此，行銷、宣傳新書，諸如公開露面、在大眾場合演講，我自認不擅長。我必須中途去學如何做好這個工作，一如華裔的我已人到中年、已是人母之際，才開始學射擊。

縱然我已離開競技射擊，我知道我在《比安奇盃》的經驗會幫助我迎接下一個挑戰。

我總覺得《比安奇盃》很像性格訓練學校。在整個訓練過程中會遇到很多困難、要吃很多苦，比賽則測試你如何掌控緊張、如何因應競爭的壓力。

賽完一場比賽時，你的自我感和自尊心可能傷痕纍纍，身體也吃不消了。但是，你意識到你整個人還一息尚存；知道還可以承受下一個艱苦的挑戰、《比安奇盃》沒有讓你垮掉。接下來就是反省、評估自己表現的時候，並計劃如何在明年捲土重來，有好的成績。

我對自己能從《比安奇盃》性格訓練學校畢業心存感激，我準備將我學到的東西派上用場。

我知道在受傷後如何祛除自己的恐懼、克服障礙，回到自己百分百的狀態。我學會如何設定目標，以及不達目標絕不滿足。

為了要做一名有競爭力的射擊選手也逼我走出自己的舒適區。一名中年婦女開始在男性稱霸的運動中射擊當然談不上自在；在各種天候的長時間艱苦訓練時間裡，也沒有任何舒適與安慰。競技射擊考驗了我身、心、靈。



行銷也強迫我走出自己的舒適區。但我認為，接受一項我們知道會考驗我們天然能力、接下來能夠證明難不倒我們的挑戰，就是體驗了最大的豐收獎賞。

我寫書是要分享我在人生中累積的智慧——不僅是從射擊選手的角度，也是以一個飽嚙個人艱困、必須學會硬著頭皮往前的移民女性身份。我希望人知道，體驗痛苦、心碎不是世界末日，人生的未來方向正是看你如何應付逆境。我的人生故事關乎愛、背叛、信仰和寬恕，這些都是人人可以感同身受的主題。我希望我的故事能告訴讀者，無論經歷什麼困難，他們都不孤單。

如今書已出版，我希望為廣傳書中所含示的信息全力以赴。



以我的年紀看，我知道這可能是我人生計劃中的最後一個項目；很多工作等著我去做，但是我對此非常期待與興奮。

即使我的書不一炮而紅，落幕時我也毫無遺憾。我知道自己盡了全力，我不等待「有朝一日」。